

**AGREEMENT MODIFYING THE AGREEMENT ON THE ESTABLISHMENT AND THE MAINTENANCE  
OF A POLICE FORCE BETWEEN THE CREES OF OIJÉ-BOUGOUMOU  
AND THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**

BETWEEN:                   The **CREES OF OIJÉ-BOUGOUMOU** acting through the **OIJÉ-BOUGOUMOU EENUCH ASSOCIATION**, here represented by its Chief and President Louise Wapachee, duly authorized to execute this Agreement,

AND:                        The **GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**, represented by the ministre de la Sécurité publique, Mr. Jacques P. Dupuis, and the ministre responsable des Affaires intergouvernementales canadiennes, des Affaires autochtones, de la Francophonie canadienne, de la Réforme des institutions démocratiques et de l'Accès à l'information, M. Benoît Pelletier.

**THE PARTIES DO HEREBY AGREE AS FOLLOWS:**

1.       The Agreement on the Establishment and the Maintenance of a Police Force for the community of Oujé-Bougoumou signed between the parties in March 2004 and which applied for a two-years period from April 1, 2003 to March 31, 2005, and extended several times until March 31, 2008, is now extended on the same terms and conditions except for the replacement, in section 10.03, of the date "March 31, 2008" by the following : "*March 31, 2009 or the date the said police force in the community of Oujé-Bougoumou is abolished by virtue of the Quebec Police Act, if this date is earlier than March 31, 2009*".
  
2.       Notwithstanding the date on which all Parties sign the Agreement, it is deemed to be in force as of April 1, 2008.

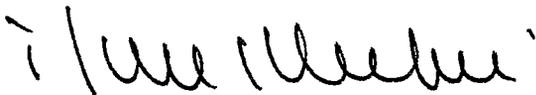
IN WITNESS THEREOF, THE PARTIES HAVE SIGNED THIS 20 DAY OF Mai 2008

For the **CREES OF OIJÉ-BOUGOUMOU**,



\_\_\_\_\_  
Louise Wapachee  
Chief and President  
of the Oujé-Bougoumou Eenuch Association

For the **GOUVERNEMENT DU QUÉBEC**,



\_\_\_\_\_  
Jacques P. Dupuis  
Ministre de la Sécurité publique

And